|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 6 مايو 2022 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 1/20** SG20/CB | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 20؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| **الهاتف:** | +41 22 730 6301 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) |
| **الموقع الإلكتروني:** | <https://itu.int/go/tsg20> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 20؛ جنيف، 28-18 يوليو 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 20 (*إنترنت الأشياء (IoT) والمدن والمجتمعات الذكية (SC&C)*) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 18 إلى 28 يوليو 2022.

وتعتمد الترتيبات اللوجستية النهائية لهذا الاجتماع على مدى تطور جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) وتأثيرها على السفر الدولي. وسيُراقب فريق إدارة لجنة الدراسات، بتعاون وثيق مع أمانة مكتب تقييس الاتصالات، الوضع عن كثب. وإذا تطلب الأمر إدخال تغييرات في ترتيبات الاجتماع، فسيُبلغ خبراء قطاع تقييس الاتصالات عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، والقوائم البريدية والتحديثات لهذه الرسالة الجماعية.

ونظراً إلى أن اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات سيُعقد حضورياً مع مشاركة عن بُعد، يذكّر المندوبون بأن القرارات سيتخذها المشاركون حضورياً في الجلسة العامة في جنيف.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 23 مايو 2022 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) التي تكون ترجمتها مطلوبة |
| 6 يونيو 2022 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح أو مِنح إلكترونية (من خلال النماذج المتاحة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://itu.int/go/tsg20)؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 20 يونيو 2022 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://itu.int/go/tsg20))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ للاطلاع على التفاصيل انظر الملحق A) |
| 5 يوليو 2022 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده رئيس لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات، السيد هيونغ جون كيم (جمهورية كوريا).

ويرجى الإحاطة علماً أيضاً بأن اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات سيُعقد بالترادف مع الاجتماعات التالية:

- ستُعقد جلسة الوافدين الجُدد في 18 يوليو 2022 من الساعة 18:00 إلى الساعة 20:00، بتوقيت جنيف، في جنيف، سويسرا. يرجى التسجيل [هنا](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/Registration.aspx?Event=C-00011274).

- وسيُعقد اجتماع نشاط التنسيق المشترك بشأن إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية ([JCA-IoT and SC&C](https://www.itu.int/en/ITU-T/jca/iot/Pages/default.aspx)) يوم 19 يوليو 2022 من الساعة 16:00 إلى الساعة 18:00 بتوقيت جنيف، في جنيف، سويسرا. ويرجى ملاحظة أن التسجيل إلزامي للمشاركة في اجتماع نشاط التنسيق المشترك (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح [هنا](https://www.itu.int/net4/CRM/xreg/web/Registration.aspx?Event=C-00011274)).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| Letter  Description automatically generated with medium confidenceوتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg20  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 20  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
(<https://www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/ITU-Internet-Printer-Services.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد في بعض الجلسات على أساس بذل أفضل الجهود. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**الترجمة الشفوية**: سيجري هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط، وفقاً لما اتفق عليه فريق إدارة لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها، من أجل الجلسات التي ستناقش فيها الأمور المتعلقة بإمكانية النفاذ، رهناً بتوفر المترجمين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط، بما في ذلك الوظيفة وطلبات الحصول على مِنح. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2022/ListEligibleCountries2022.pdf)، سيقدَّم **نوعان** من المِنح لهذا الاجتماع:

• **المِنح الشخصية** التقليدية

• **المِنح الإلكترونية** الجديدة

وفيما يتعلق بالمِنح الإلكترونية، تسدَّد تكلفة التوصيلية طوال مدة الحدث. وفيما يتعلق بالمِنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح. وتشمل المِنحة الشخصية الجزئية إما أ) **تذكرة طيران** (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل معيشة يومي** مناسب (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب مِنحتين شخصيتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *واحدة منهما على الأقل* من أجل *تذكرة الطيران*. وتتحمل المنظمة التي ينتمي إليها مقدم الطلب المسؤولية عن تغطية تكاليف المشاركة المتبقية.

ووفقاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يشجَّع على أن تأخذ ترشيحات المِنح في الاعتبار التوازن بين الجنسين وإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. ويتوقف قرار تقديم مِنحة على معايير منها الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

ونموذجا طلب نوعي المِنح كليهما متاحان [في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 20](https://itu.int/go/tsg20). **ويجب استلام طلبات الحصول على مِنح في موعد أقصاه 6 يونيو 2022** وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة جهة الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وترسَل الاستفسارات إلى قسم السفر بالاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم الحصول على التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف في الموقع التالي: <https://itu.int/en/delegates-corner>. ويمكن الحصول على معلومات خاصة بجائحة كوفيد‑19 وتتعلق بالمشاركة في أحداث الاتحاد في الموقع التالي: <https://itu.int/en/ITU-T/wtsa20/Pages/FAQ.aspx>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

الملحـق B  
مشروع جدول أعمال

| **الرقم** | **البند** | | **الوثائق** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع | |  |
| 2 | اعتماد جدول الأعمال | |  |
| 3 | مشروع الجدول الزمني | |  |
| 4 | نداء الأسماء من أجل تحديد حقوق الملكية الفكرية | |  |
| 5 | القرارات الرئيسية التي اتخذتها الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 | |  |
| 1.5 | | القرار 2: اختصاصات لجنة الدراسات 20: مجال المسؤولية، لجنة الدراسات الرئيسية، التوصيات التي تقع تحت مسؤوليتها |  |
| 2.5 | | مسائل الدراسة التي أسندتها الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 إلى لجنة الدراسات 20 |  |
| 3.5 | | القرار 98 المراجَع بشأن "تعزيز تقييس إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية من أجل التنمية العالمية" |  |
| 4.5 | | القرار 78 المراجَع بشأن "تطبيقات ومعايير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحسين النفاذ إلى خدمات الصحة الإلكترونية" |  |
| 6 | تنظيم عمل لجنة الدراسات 20 | |  |
| 1.6 | | إنشاء فرق العمل وإسناد المسائل |  |
| 2.6 | | تعيين رؤساء فرق العمل ونوابهم |  |
| 3.6 | | تعيين المقررين والمقررين المعاونين |  |
| 4.6 | | تعيين مقرري الاتصال للمنظمات المتعاونة |  |
| 7 | قائمة المساهمات | |  |
| 1.7 | | المساهمات المقدمة بشأن جميع مسائل لجنة الدراسات 20 |  |
| 8 | قائمة بنود العمل المتقادمة | |  |
| 9 | تقرير عن بيانات الاتصال الواردة إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 10 | [الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 20](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgafr/Pages/default.aspx)لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 1.10 | | [الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 20](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgarb/Pages/default.aspx)لقطاع تقييس الاتصالات (SG20RG-AFR) |  |
| 2.10 | | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20RG‑ARB) |  |
| 3.10 | | الفريق الإقليمي لمنطقة أمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20RG‑LATAM) |  |
| 4.10 | | الفريق الإقليمي لأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وما وراء القوقاز التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20RG‑EECAT) |  |
| 11 | خطط العمل المتعلقة بتنفيذ القرار 78 (المراجَع في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 والقرار 98 (المراجَع في جنيف، 2022) (تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل خدمات الصحة الإلكترونية؛ وإنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية من أجل التنمية العالمية) | |  |
| 12 | المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات | |  |
| 1.12 | | فريق المهام المشترك بين اللجنة الكهرتقنية الدولية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي والاتحاد الدولي للاتصالات بشأن المدن الذكية (J-SCTF) |  |
| 2.12 | | مبادرة "المرصد العالمي للذكاء الحضري (GOUI)" |  |
| 3.12 | | فريق العمل بالمراسلة المعني بالذكاء الاصطناعي للأشياء (CG-AIoT) |  |
| 13 | نشاط التنسيق المشترك المعني بإنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية | |  |
| 14 | الفريق المتخصص المعني بالذكاء الاصطناعي (AI) وإنترنت الأشياء (IoT) لأغراض الزراعة الرقمية (FG-AI4A) | |  |
| 15 | أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية | |  |
| أ ) | | ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 20 |  |
| ب) | | مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات |  |
| 16 | افتتاح اجتماعات فرقة العمل 1/20 وفرقة العمل 2/20 | |  |
| 17 | تقارير اجتماعات فرق العمل | |  |
| أ ) | | فرقة العمل 1/20  - الموافقة على بنود العمل الجديدة  - الموافقة على برنامج العمل  - الموافقة على تقارير المسائل |  |
| ب( | | فرقة العمل 2/20  - الموافقة على بنود العمل الجديدة  - الموافقة على برنامج العمل  - الموافقة على تقارير المسائل |  |
| 18 | إقرار/تحديد/اعتماد/إلغاء التوصيات | |  |
| 19 | الاتفاق على النصوص الإعلامية | |  |
| 20 | الموافقة على بيانات الاتصال/المراسلات الصادرة | |  |
| 21 | الأنشطة المقبلة | |  |
| أ ) | | الاجتماعات المخططة في 2022 |  |
| ب) | | الاجتماعات الإلكترونية المخططة في 2022 |  |
| 22 | ما يستجد من أعمال | |  |
| 23 | اختتام الاجتماع | |  |

**ملاحظة** - يمكن الاطلاع على آخر المستجدات بخصوص جدول الأعمال في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 20](https://itu.int/go/tsg20).

ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ